

● 沿海作家书系 主编 陈儒家

金陵百咏

(宋)曾 极 撰

岌 庵 校 注

金陵览古

(清)余宾硕 撰

岌 庵 校 注

大众文艺出版社



沿海作家丛书

金陵百咏

(宋)曾 极 撰
岌 庵 校注

金陵览古

(清)余宾硕 撰
岌 庵 校注

大众文艺出版社

2006

图书在版编目 (CIP) 数据

金陵百咏 / (宋) 曾极著; 岌庵校注.
金陵揽古 / (清) 余宾硕著; 岌庵校注.

—北京: 大众文艺出版社, 2006. 8

(沿海作家书系/陈儒家主编)

ISBN 7-80171-835-6

I. ①金…②金…

II. ①曾…②岌…③余…④岌

III. ①古典诗歌—作品集—中国—宋代

②古典诗歌—作品集—中国—清代

IV. I222. 74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 095369 号

大众文艺出版社出版发行

(北京市东城区交道口菊儿胡同 7 号 邮编: 100009)

江苏高邮市彩色印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 889×1194 毫米 1/32

印张: 8.5 字数: 210 千字

2006 年 9 月北京第 1 版 2006 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1—1000 册

ISBN 7-80171-835-6

定价: 200.00 元 (全套)

版权所有, 翻版必究。

大众文艺出版社发行部 电话: 84040746

北京市东城区交道口菊儿胡同 7 号 邮编: 100009

前 言

金陵，是南京的古称。秦、汉称秣陵，孙吴称建业，东晋与南朝称建康；隋改称蒋州，唐称昇州，南唐、北宋称江宁，南宋又称建康；元改名集庆，明初始名南京。《金陵百咏》是南宋后期著名诗人曾极的吟咏建康故迹之作。一题一诗，凡一百首，皆七言绝句，故名。《宋史·艺文志》与《至正金陵新志》的“引用古今书目”，均著录该书。据史籍记载，南唐与宋、元时期，吟咏金陵的《金陵览古诗》有朱存、陈轩、马之纯、杨备诸家，《金陵百咏》有曾极、陈崱两家。然能比较完整流存至今、并受到人们喜爱的，仅曾极的《百咏》而已。

曾极，字景建。临川（今江西抚州）布衣。他的祖先曾宰，字子翊，是宋代著名大散文家曾巩（唐宋八大家之一）的五弟，嘉祐六年（1061）进士，官湘潭县主簿。他的父亲曾滂，字孟博，是南宋著名理学家陆九渊的高足。曾极学识十分渊博，人称他“博学强记，无所不通”。《江西通志》卷 80 说他“志气豪放。朱文公（熹）得其书及诗，大异之，谓其文似大老苏、大苏。”他的诗写得很好，评论者以为峭拔而有风骨，也就是既尖锐而又深刻，读后令人精神振奋，有一种回肠荡气之感。但是，并不为权贵所喜欢。他曾经写过一联：“九十日春晴意少，一千年事乱时多。”虽属佳句，终以此遭嫉恨，被指为“谤讪”，押谪道州（今湖南道县）看管，后来就死在那里。他的著作还有《春陵小雅》，今不传。因此，他的一生是不得意的。

关于《金陵百咏》，《四库提要》指出：该作“词旨悲壮，有磊落不羁之气。”

“大抵皆以南渡君臣画江自守、无志中原而作，其寓意颇为深远。”而“不徒以模山范水为工者也。”这说的是对的。除《四库提要》所引《古龙屏风》、《天门山》与《新亭》外，如《摄山》：“层层石佛云间出，坐阅齐、梁成劫灰。”《清凉寺》：“夷门钟鼓从天落，惊起床头鼾鼾人。”等等。此类诗篇，不仅记述史事，且间发议论，一语中的，警辟隽永，含有讽喻时事之意，读来令人回味，启人思索。这，正是《百咏》的特点。又如《覆舟山》：“六代兴亡貉一丘，繁华梦逐水东流。操蛇神向山前笑，三百年前几覆舟。”则一首诗骂倒了六朝三百年的腐朽统治者，并有警戒南宋统治者之深意。难怪他的好友罗椅慨叹道：“黍苗离离，麦秀芄芃。吊古宫于荒畦，抚颓城于野草，仆悲马怀之叹，至《百咏》极矣。不知景建是何肺腑，能辨此等恼人言语于千载之下耶！”

《金陵百咏》的价值还在于，从诗篇所涉及的史事中，人们可以大大增加对两宋时期及此前南京历史文化的了解。如《乐官山》记开宝年间宋军入城杀乐工事；《天门山》记东、西梁山在当时建康江防中的地位；《高甍馆》记南朝齐时之九日台及习俗；等等。这些均可补历史记述之不足。再如《渔父》、《昇元阁铎》、《澄心堂纸》、《德庆堂字》、《南唐金铜香炉》等篇，所记所咏，均有助于对南唐华都江宁府城历史文化的了解，也是十分珍贵的历史研究资料。学者们普遍认为，曾极的诗是“诗史中之实录”，这是正确的。

自公元十世纪中期杨吴政权兴筑昇州大城以来，特别是两宋时期，随着经济的发展，城市的繁荣，人口的大量增加，南京的山川自然环境也发生着缓慢而又重大的变化。加之城市行政当局的某些不当举措，使这种变化在南宋时期，日渐突显出来。这就是：江水西徙，夹江（一名小江）淤塞，历史上著名的江中大洲——白鹭洲等，逐渐与城市陆地相接近，从而形成今天所说的河西地区，以及青溪、运渎的枯竭与玄武湖的消失，等等。这一山川巨变，使虎踞江边、潮打江回的石头城尽失往日雄姿，变为山深地僻、清雅幽静的园林，使舳舻相继、宽阔流淌的秦淮河，一变而成桨声灯影、绮丽妖娆的十里秦淮，使风景秀美、河道蜿

蜒的“九曲青溪”被拦腰斩断、湮没无闻，使波光清澈的玄武湖，变成了黄尘满眼的后军寨……。《百咏》在《龙洞》、《玄武湖》诸条中的咏叹，是南京两宋时期生态环境变化的历史见证，尤其值得一读。当然，《百咏》也有某些疏漏，在附录与注释中，已经一一指出，此不赘述。

《金陵百咏》在流传的过程中有所散佚。四库馆开，浙江鲍士恭进《百咏》，即四库本。然四库本仅九十三首。清代江宁著名学者朱绪曾取《方輿胜览》、《建康志》补入五首，成九十八首，这就是道光庚子（1840）双梧轩本。还有宣统三年（1911）南昌道署本，与道光双梧轩本同，尚缺二首。二本除前有《四库提要》的评介外，后均有附录，收录关于曾极的资料；末尾是朱绪曾、吴继曾的跋。此外，《金陵百咏》还有南昌道署石印本、上海校经山房成记书局石印本与清末手抄本等。这次校刊，主要以四库本、双梧轩本与宣统南昌道署本这三种刊本相互参照，阙则补之，舛则正之。为帮助了解《金陵百咏》及其作者，特将《四库提要》以及关于曾极的相关资料，作为附录，列于卷末，供参考。

南京是中国古代著名的四大古都之一，是世界知名的历史文化名城，也是一个正在迅猛发展的现代化城市。在这里生活着的人们，关心和喜爱这座城市的人们，工作学习之余，读点古诗，增加点关于南京的历史文化知识，是十分有益的事。故不揣浅陋，对《金陵百咏》所涉的历史文化情况作些注释，并贡献给大家。限于学力与资料不足，错误肯定不少，恳请予以指正。

崑庵识于辛巳十二月，雨花台畔

目 录

金陵百咏

前言	1
1、金陵	1
2、摄山	3
3、方山	5
4、覆舟山	6
5、乐官山	7
6、天门山	8
7、西原	10
8、龙洞	12
9、钟山石	13
10、梁金华宫石	15
11、三品石	16
12、大江	17
13、秦淮	19
14、玄武湖	21
15、四太子河	23
16、西浦	24
17、桃叶渡	26
18、采石渡	28
19、五马渡	29
20、白鹭洲	31
21、黄天荡	33
22、三十六陂	34
23、胭脂井	36
24、宝公井	37

目 录

25、木围	38
26、射殿	39
27、行廊	41
28、古龙屏风	42
29、新亭	43
30、赏心亭	45
31、冶城楼	47
32、南轩	49
33、板桥	51
34、高座寺	52
35、清凉寺	54
36、同泰寺	55
37、宋兴寺	57
38、湘宫寺	59
39、铁塔寺	60
40、宝公塔	61
41、长干塔	62
42、刘莎衣庵	63
43、八功德水	64
44、后主祠	65
45、荆公庙	67
46、文孝庙	68
47、谢玄庙	69
48、蒋帝庙	70
49、吴大帝庙	71
50、晋元帝庙	72
51、南唐中主像	74
52、谢公像	75
53、大茅君像	76
54、吴大帝陵	77

55、卞将军墓	78
56、张丽华墓	79
57、荆公墓	80
58、台城	81
59、宋受禅坛	82
60、南唐郊坛	83
61、李氏宫	84
62、避暑宫	85
63、华隐楼	86
64、华林园	87
65、养种园	88
66、泼墨池	89
67、商飏馆	91
68、梦笔驿	92
69、蛇盘驿	93
70、射雉场	94
71、乌衣巷	95
72、钟山番人窟	97
73、展上公	98
74、东晋	99
75、渔父	101
76、昇元阁铎	102
77、孙陵鹅眼钱	103
78、澄心堂纸	104
79、德庆堂字	106
80、南唐金铜香炉	107
81、南唐宫中残獐	108
82、南唐遣使	109
83、玉树后庭花	110
84、三段石	111

85、没字碑	112
86、校官碑	113
87、石麒麟	114
88、石步道中有石麒麟数十	115
89、水精大珠	116
90、辘车	117
91、决囚灯	118
92、江南录	119
93、蜀海棠	121
94、凤州柳	122
95、南烛草木	123
96、榧榘	124
97、王荆公书堂	125
98、青松路	126
附录 关于曾极《金陵百咏》的一些资料	127
1、《四库提要》卷 160	127
2、韦居安《梅涧诗话》	128
3、刘克庄《后村诗话》	129
4、罗大经《鹤林玉露》	129
5、《翰墨大全》	129
6、《濂洛风雅》	130
7、《抚州府志》	131
8、《雷矶丛稿》	132
9、《齐东野语》	132
10、戴复古《石屏集》	132
11、《濂上纪闻》	134
12、《困学纪闻》	134
13、《金陵百咏跋》	135

金陵览古	
前言	139
周亮工序	141
尤侗序	144
陈维崧序	147
作者自序	153
1、旧内	155
2、郊坛	156
3、灵谷寺	158
4、钟山	160
5、半山园	162
6、昭明读书台	164
7、玄武湖	165
8、幕府山	167
9、燕子矶	169
10、栖霞寺	171
11、黄天荡	173
12、龙江关	175
13、石头城	177
14、莫愁湖	179
15、孙楚酒楼	181
16、白鹭洲	182
17、三山	184
18、版桥浦	186
19、新亭	188
20、天阙	190
21、桃花涧	192
22、献花岩	193
23、姑塘	195

24、雨花台	197
25、梅冈	199
26、木末亭	200
27、阿育王塔	202
28、越王城	204
29、赤石矶	206
30、东山	207
31、方山	209
32、温泉	211
33、桃叶渡	213
34、青溪	215
35、秦淮	218
36、乌衣巷	220
37、长桥	222
38、周处台	224
39、杏花邨	226
40、瓦官寺	228
41、凤皇台	232
42、冶城	234
43、卞将军冢	236
44、西州	237
45、丛霄道院	238
46、虎踞关	239
47、一拂祠	241
48、清凉台	243
49、马鞍山	245
50、拜梅庵	247
51、卢龙观	249
52、观象台	251
53、鸡鸣寺	253

54、台城	255
55、华林园	257
56、景阳楼	259
57、芳乐苑	260
58、临春阁	262
59、胭脂井	263
60、大本堂	264
附 谢国桢先生后记	266

金 陵

楚威王以其地有王气，埋金镇之，故曰金陵。或曰：以其地接华阳、金坛之陵。^①

凿地破除函谷帝^②，埋金厌胜郢中王^③。

兴亡总不关君事，五百年前枉断肠^④。

①金陵：南京最早的名称，其名源于钟山。钟山，古名金陵山。周显王三十六年（前333），楚威王熊商击败越国，尽占原吴国之地，南京一带从此属于楚国。楚威王“因山立号，置金陵邑”于石头山（今清凉山），隶属江东郡。“楚之金陵，今石头城是也。或云地接华阳、金坛之陵，故号金陵。”（《建康实录》卷1）金陵邑，是在南京建立的第一个政区建制。邑，相当于县。

②函谷帝：即秦始皇。函谷关是战国时期秦东疆的边关。秦始皇二十四年（前223），秦将王翦大败楚军，占领楚都城寿春（今安徽寿县）。第二年，又占领了楚国的江南地区。南京从此属秦。始皇三十七年（前210），他第五次东巡，到达会稽（今浙江绍兴）。返回时，经江乘（今南京栖霞山附近）渡江北上。望气者言：“五百年后，金陵有天子气。”他于是下令，“凿钟阜、断金陵长堦以通流”，并改金陵邑为秣陵县。（《建康实录》卷1）“凿地”与“五百年前”均指此。

③埋金：指楚威王在南京埋金以镇“王气”。郎蔚之《隋州郡图经一百卷》：“昔楚威王见此有王气，因埋金以镇之，故曰金陵。”（《汉唐地理书钞》）并指地点在卢龙山北江边（今金陵村一带）。《太平寰宇记》卷90引《金陵图经》亦有此记。又，《景定建康志》卷17引《金陵地记》，亦记秦始皇“埋金玉杂宝于钟山”。其实，这一类传说，古代甚多，不仅在金陵；且学者们的看法也不尽相同。《景定建康志》卷5以为，“埋金”之说，不过是“驱人凿山”、“以泄其气”的欺骗行为；《至正金陵新志》的作者、元代学者张鉉则指出：“古者帝王以金璧之属礼

祀山川，于山则埋，于川渎则沉。始皇尝埋璧茅山、沉璧于江汉；光武亦埋金玉于茅山顶。故谓秦、楚尝埋金玉于此，则或然；谓以销厌王气，则非也。”（《至正金陵新志》卷1）

郢中王：即楚威王。春秋战国时期，楚的都城在郢（今湖北江陵北之纪南城），故名。

④“兴亡”二句，咏叹“凿地”、“埋金”无法挽救秦皇朝的灭亡，也无法阻止江东的兴起。历史事实是：始皇自江乘北上不久，当年七月，病死于河北沙丘。次年（二世元年，前209）七月，就爆发了陈胜、吴广起义。三年后，前206年十月，秦亡。建武元年（317），司马睿在建康称帝，上距秦皇“凿地”527年。但是，“五百年后，金陵有天子气”之说，不见于《史记》、《汉书》、《三国志》，而见于《晋书》，当是晋人的附会。



摄山^①

在城东北四十五里，有齐文惠太子凿石为佛^②见存。《江乘地记》^③：村有草可以摄生，故名。陈轩有《摄山十咏》^④。

一丈唐碑^⑤今露立， 十寻梵塔^⑥已低摧。
层层石佛云间出， 坐阅齐、梁成劫灰。

①摄山：今名栖霞山。关于山名的由来，《舆地志》说：“江乘县西北有扈谦所居邨，侧有摄山，多药草，可以摄生，因名焉。”南齐永明元年（483），隐居摄山的明僧绍，将其宅第赠给佛门为寺庙，寺名栖霞精舍。山以寺名，始称栖霞山。

②凿石为佛：指在栖霞寺后开凿千佛岭石窟。南齐永明七年（489），明僧绍之子明仲璋任临沂县（县治在摄山西）令。他与智度禅师合作开凿“三圣殿”，这是千佛岭石窟最早的造像。此后，齐文惠太子、豫章文献王、竟陵文宣王与梁临川靖惠王等，纷纷在此开凿石窟。千佛岭石窟共有佛龛 294 座，造像 515 尊。这是中国古代佛教文化艺术珍品之一，在江南地区，堪称独步。“层层石佛”指此；它们却又是造像者（齐、梁）灰飞烟灭的见证。

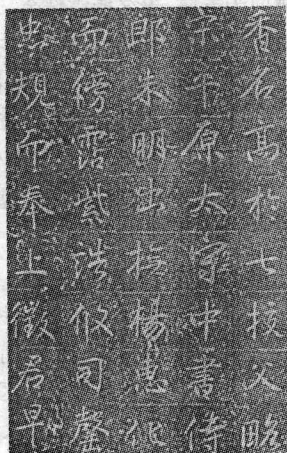
③《江乘地记》：这是一本南京地区古代方志书。此书已佚，作者及内容等详情不得而知。清代学者王谟辑录的《汉唐地理书钞》中，仅保存有《江乘地记》的九条材料。江乘，县名，秦置，隋废，县治在今南京城东北栖霞山附近，所辖大致包括今南京东北部沿江一带与句容县部分地区。

④陈轩：字元舆。建阳（今属福建）人。宋嘉祐八年（1063）进士，官至龙图阁学士。绍圣四年（1097）——元符二年（1099），陈轩以龙图阁待制知江宁府事。有《纶阁编》六卷、《荣名集》二卷、《临汀集》六卷。《至正金陵新志》的“引用古今书目”中，列有陈轩所著《金陵览古诗》。《康熙上元县志》卷 8：“《陈轩集·金陵有怀·摄山十题》：曰白云庵、清风轩、唐公岩、天开岩、宴坐台、中峰

涧、明月台、品外泉、醒石、磬石，皆山胜处。”

⑤唐碑：指唐《明征君碑》。上元三年(676)，唐高宗李治应他的宠臣、明僧绍五世孙明崇俨的请求，亲撰《摄山栖霞寺明征君之碑》碑文，记叙明僧绍归隐林泉、崇信佛门的经历。碑文由著名书法家高正臣以行书体书写刻石；碑额“明征君碑”四字篆书，由书法家王知敬书写；碑阴“栖霞”二大字，笔势雄健，相传为李治所书。这就是立于今栖霞寺西侧的著名《明征君碑》。它是南京地区现存惟一的唐碑，不仅是研究唐代书法艺术的珍贵文物，还有重要的历史文献价值。

⑥梵塔：即摄山栖霞寺毗卢大殿东南侧的舍利塔。此塔原为木质，隋文帝仁寿元年(601)建，后被毁。《六朝事迹编类》卷11记：南唐时期，大臣高越、林仁肇捐资重建，改为仿木石塔。曾极所见、所咏，即此石塔。该塔至今基本保存完好。石塔从底至顶，高18米，造型十分精美，塔身刻有“释迦本行”故事，雕工细致，技法圆熟。这是金陵佛教文化的杰作，是十分珍贵的南京历史文化资料。寻，长度名，一寻八尺。



唐《明征君碑》碑文